

CON "APOLLO 15" LA PRIMA AUTO LUNARE



Gli astronauti della missione «Apollo 15». Da sinistra: James Irwin, Alfred Worden e David Scott.

«La velocità non è un granché, ma la tenuta di strada è buona», ha detto David R. Scott, comandante di «Apollo 15», parlando del LRV (Lunar Roving Vehicle), l'originale automobile che lo porterà in giro sulla superficie lunare. La partenza della missione «Apollo 15» da Capo Kennedy è prevista per il 26 luglio. Mentre l'astronauta Alfred M. Worden piloterà il modulo di comando, David R. Scott e James Irwin esploreranno la crosta selenica in tre riprese, per un totale di 21 ore. Il veicolo spaziale è stato modificato in modo da poter accogliere un carico di provviste e di strumenti scientifici doppio rispetto alla precedente impresa.

La prima «automobile lunare» guidata dall'uomo pesa circa 200 chili, ha una velocità oraria massima di 16 chilometri e i suoi quattro motori sono alimentati da batterie di zinco non ricaricabili; inoltre, è pieghevole e sarà trasportata sulla Luna «impacchettata» in un vano esterno del Lem. Pur avendo un'autonomia di circa 80 chilometri, il LRV porterà gli astronauti a una di-

stanza massima di cinque chilometri dal LEM in modo che, se la macchina dovesse restare in panne, Scott e Irwin possano raggiungere a piedi l'astronave. La missione durerà dodici giorni. L'area di allunaggio è ad est degli «Appennini», in una località detta Hadley Rille.

HANNO DETTO

L'unione europea non si fa solo allineando le politiche monetarie, si fa anzi, e soprattutto, allineando le economie, portando quella italiana al livello delle altre. Occorre capire che noi italiani dobbiamo riprendere l'attività produttiva, che negli ultimi tempi tutti - senza eccezione - hanno concorso a frenare.

MARIO FERRARI-AGGRADI
Ministro del Tesoro

*

Il generale De Gaulle ha mantenuto i francesi in stato di allerta, l'occhio fisso a un avvenire di grandezza. Poi è venuto Pompidou che ha ordinato a tutti: «Riposo!».

ANDRÉ FROSSARD
Giornalista francese

LE NOTIZIE

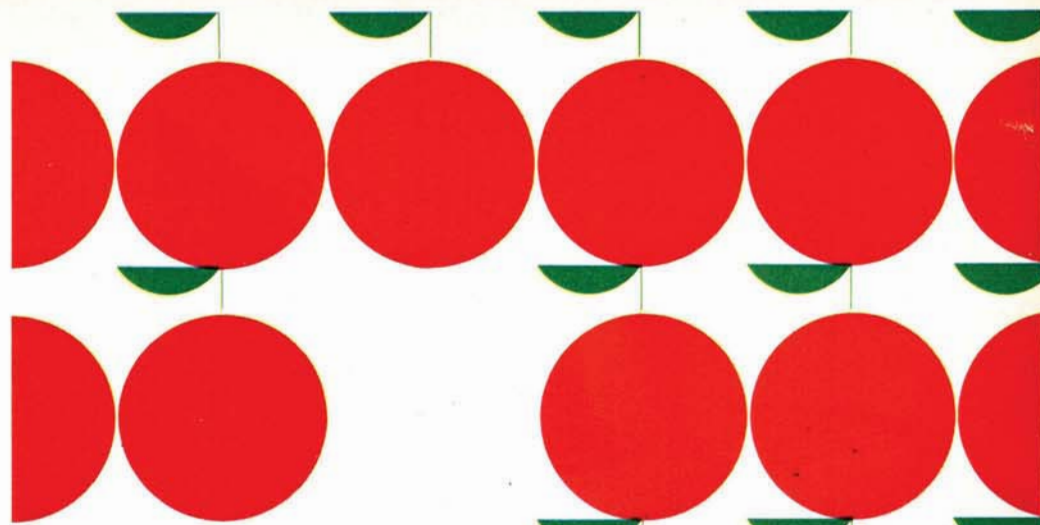
LA RIDUZIONE DEL CONTINGENTE MILITARE AMERICANO, chiesta dal leader dell'opposizione democratica, senatore Mike Mansfield, sta suscitando polemiche negli Stati Uniti e allarme fra gli alleati occidentali, soprattutto nella Germania federale. Non è noto il numero esatto di soldati USA di stanza nella Repubblica di Bonn, ma sembra verosimile che essi siano 200-225 mila. Per il loro mantenimento ed equipaggiamento l'America spende 1300 miliardi di lire all'anno, con l'impegno che la Germania risarcirà gran parte della somma.

ANITA MAXFIELD, proprietaria di 260 appartamenti in un grattacielo di Arlington, nel Texas, non può sopportare il fumo, è convinta che fa male alla salute e ha il sospetto che danneggi le sue case. Ha promesso quindi uno sconto di dieci dollari sull'affitto (poco più di seimila lire) a quegli inquilini di buona volontà che rinunciano a fumare. Le adesio-

ni sono state numerose ed entusiastiche; ora però si presenta il problema di controllare se l'impegno viene davvero mantenuto.

IL GOVERNO DI HANOI ha accettato il rimpatrio di 570 prigionieri nordvietnamiti, proposto da Saigon nella speranza di ottenere lo scambio con i prigionieri americani e sudvietnamiti. La questione dei prigionieri di guerra è forse il nodo più difficile nelle trattative per una soluzione del conflitto nel Vietnam.

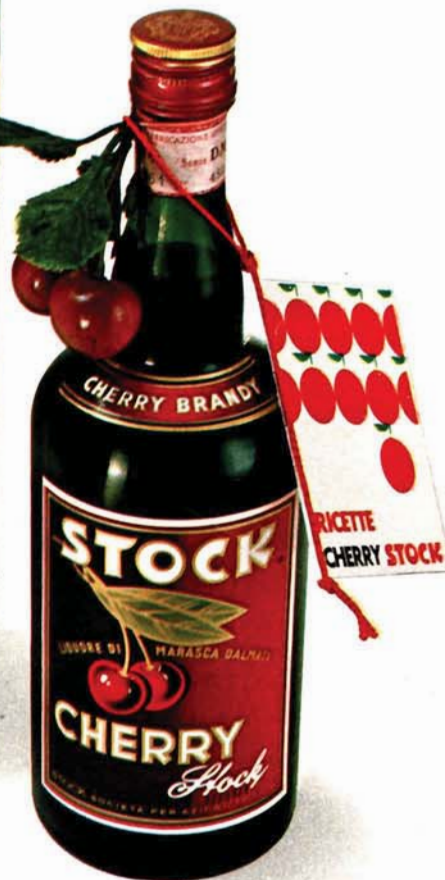
IL PRESIDE ALFREDO MASTRETTA dell'istituto tecnico «Luigi Casale» di Pavia non gradisce ragazze in minigonna nella sua scuola. Si è munito di un metro e ha cominciato a misurare personalmente la lunghezza delle sottane delle studentesse: limite massimo consentito, 15 centimetri sopra il ginocchio; altrimenti, a casa a cambiarsi d'abito. L'iniziativa non è stata accolta favorevolmente dalla scolaresca.



le migliori marasche dalmate appena colte danno al

CHERRY STOCK

l'inconfondibile sapore e la fragranza della primavera



3/71

CHERRY STOCK

sapore di primavera

fate un regalo di prestigio: il CHERRY STOCK nella sua simpatica confezione con l'utilissimo ricettario per cocktails e long-drinks, frullati, macedonie, gelati.

SOMMARIO

N. 1078 - Vol. LXXXIII - Milano - 23 maggio 1971 © 1971 Epoca - Arnoldo Mondadori Editore

	3	LETTERE AL DIRETTORE
Ricciardetto	14	GLI AMERICANI IN ASIA RIPIEGANO TROPPO TARDI
Angelo Conigliaro	23	LA DISTRIBUZIONE DEL MALCONTENTO
Alberto Dall'Ora	24	EDUCAZIONE SESSUALE E PORNOGRAFIA
	26	CHE COSA SUCCEDDE
Domenico Bartoli	31	L'OMICIDIO COMMESSO DURANTE LO SCIOPERO
	34	L'ITALIA FARÀ DA SÉ
Angelo Conigliaro	38	PERCHÉ SI È SCATENATO IL CICLONE MONETARIO
Giuseppe Grazzini	42	CANNES TRIONFA SULLA ROVINA DI VENEZIA
Franco Bertarelli	46	SVELIAMO I SEGRETI DEI NASCITURI
Enrico Negretti	50	LA CINA AFRICANA: ZANZIBAR
Fulvio Apollonio	60	L'ALBUM DEI FRANCOBOLLI
Franco Nencini	65	NON TEMO GLI ATTACCHI DEI POLITICANTI
Alfredo Panicucci	71	LE VACANZE PULITE (2)
Livio Caputo	88	CONDANNA A MORTE PER CHI SPACCIA DROGA
Fabio Galvano	96	LA RIVINCITA DEI DIRIGIBILI
Ulrico di Aichelburg	104	LA NOSTRA SALUTE
Piero Fortuna	106	ABBIAMO I MEDICI PIÙ CARI D'EUROPA
Giuliano Ranieri	114	MILLY: UNA VOCE SENZA TEMPO
	118	I «PRETI» DEL CINEMA ITALIANO
Lamberto Artioli	122	BARBÈ, IL CASTIGAMATTI
Giulio Confalonieri	125	IL «DIMENTICATO» DON LORENZO PEROSI
Roberto Cantini	126	LE REGIONI ITALIANE
Filippo Sacchi	128	GLI AMANTI INFELICI
Roberto De Monticelli	130	PROLOGO DIFFICILE PER LA STABILE DI ROMA
L. R.	132	CARLO JACONO SI RIFUGIA NELLA POESIA
	139	LA TAVOLA DI VERONELLI



In questo numero un servizio sulle scoperte che consentono di stabilire con cinque mesi di anticipo se il nascituro sarà maschio o femmina e se sarà immune da alcune delle più gravi tare ereditarie. (Fotografia Mario De Biasi - Epoca)

Redazione, Amministrazione, Pubblicità: via Bianca di Savoia 20, 20122 Milano - Tel. 8384 - Ufficio Abbonamenti: tel. 7389551/2/3/4 - Indirizzo telegrafico: EPOCA - Milano, Telex 31119 Epoca, Redazione romana: v. Sicilia 136/138, 00187 Roma - Tel. 46.42.21/47.11.47 - Indirizzo telegrafico: Mondadori-Roma, Abbonamenti: Italia: annuo con dono L. 10.400 - semestrale senza dono L. 5.200, Estero: annuo con dono L. 16.000 - semestrale senza dono L. 8.000. Inviare a: Arnoldo Mondadori Editore, via Bianca di Savoia 20, 20122 Milano (c/c postale n. 3-34552). Per il cambio di indirizzo inviare L. 100 in francobolli e la fascetta con il vecchio indirizzo. Numeri arretrati L. 300 (c/c postale n. 3-34553). Gli abbonamenti si ricevono anche presso i nostri Agenti e nei « Negozi Mondadori »: Bari, v. Abate Gimma 71, tel. 23.76.87; Bologna, v. D'Azeglio 14, tel. 23.83.69; Bologna, piazza Calderini 6, tel. 23.20.73; Cagliari, v. Logudoro 48, tel. 5.08.23; Capri (Napoli), v. Camerelle 16/a, tel. 77.72.81; Caserta, v. Roma - Pal. Unione Industriali, tel. 91791; Catania, v. Etnea 368/370, tel. 27.18.39; Cosenza, c.so Mazzini 156/c, tel. 2.45.41; Ferrara, v. Della Luna 30, tel. 3.43.15; Firenze, v. Lamberti 27/r, tel. 28.37.00; Genova, v. Carducci 5/r, tel. 5.39.18; Genova, v. XX Settembre 206/r, tel. 5.57.62; Gorizia, c.so Verdi 102/b (Galleria), tel. 8.70.07; La Spezia, v. Biassa 55, tel. 2.81.50; Lecce, v. Monte San Michele 14, tel. 2.68.48; Lucca, v. Vittorio Veneto 48, tel. 4.21.09; Messina, v. Dei Mille, 60 - Pal. Toro, tel. 22.192; Mestre (Venezia), v. C. Battisti 2, tel. 95.03.14; Milano, c.so V. Emanuele 34, tel. 70.58.33; Milano, v. Vitruvio 2, tel. 27.00.61; Milano, v.le Beatrice d'Este 11/a, tel. 83.48.27; Milano, c.so di Porta Vittoria 51, tel. 79.51.35; Milano, c.so Verelli 7, tel. 46.94.722; Modena, v. Università 19, tel. 30.248; Napoli, v. Guantai Nuovi 9, tel. 32.01.16; Padova, v. Emanuele Filiberto 1, tel. 3.83.56; Parma, v. Mazzini 50 - Galleria, tel. 29.021; Pescara, c.so Umberto I 14, tel. 2.62.49; Pisa, v.le A. Gramsci 21/23, tel. 2.47.47; Pordenone, v.le Cossetti 14, tel. 2.73.00; Roma, Lungotevere Prati 1, tel. 65.58.43; Roma, v. Veneto 140, tel. 46.26.31; Roma (CIM - P. Vetro), v. XX Settembre 97/c, tel. 48.13.51; Roma (CIM), piazzale della Radio 72, tel. 55.06.07; Roma, piazza Gondar 10, tel. 831.48.80; Torino, v. Roma 53, tel. 51.12.14; Trieste, v. G. Gallina 1, tel. 3.76.88; Udine, v. Vittorio Veneto 32/c, tel. 5.69.87; Venezia, San Giovanni Crisostomo 5796, Cannaregio, tel. 2.51.02; Verona, piazza Bra 24, tel. 2.26.70; Vicenza, c.so Palladio 117 (Gall. Porti), tel. 2.67.08. Estero: Tripoli (Libia) (Libr. R. Ruben), Giadad Istiklal 113, tel. 3.44.39. Pubblicità: inserzioni in bianco e nero L. 900 per millimetro/colonna.

Istituto Accertamento Diffusione
Cert. n. 759



Questo periodico è iscritto alla FIEG
Federazione Italiana Editori Giornali

ARNOLDO MONDADORI EDITORE

**Dovete lavorare in un campo magnetico da 1000 gauss?
Anche Rolex Milgauss può farlo.**



Il cronometro Rolex Milgauss è stato creato per gli uomini di scienza e per il personale di laboratorio. Per gente che deve sapere l'ora con estrema precisione anche quando è a contatto con apparecchi che emanano campi magnetici fortissimi.

Rolex Milgauss conserva la sua prodigiosa precisione anche nelle condizioni più disperate: è ufficialmente controllato come cronometro atto a funzionare in campi magnetici fino a 1000 gauss. Un risultato incredibile, se si pensa che la maggior parte degli orologi magnetici non resiste oltre i 60-70 gauss.

In più, ha tutta la perfezione dei cronometri Rolex Oyster: cassa scavata in un blocco massiccio di acciaio inossidabile; movimento a carica automatica Perpetual, garantito con certificato ufficiale; corona a doppia tenuta avvitata sulla cassa, che garantisce al Milgauss l'impermeabilità ad incredibile profondità.

Anche il bracciale viene eseguito quasi interamente a mano con la stessa cura e precisione. Sulla fibbia noterete la corona Rolex. Tutti la noteranno. E riconosceranno anche la cassa Oyster.

Questa cura, questa precisione possono spiegare perché quasi tutti i capi di stato del mondo portano un orologio Rolex. E perché noi ci sentiamo giustificati nel dire che il Milgauss, come ogni altro Rolex, porta bene la corona.



Rolex Milgauss

**Ogni Rolex porta bene la corona.
Voi ne sapete qualcosa.**



ROLEX

Il principe degli orologi

MONTRES ROLEX S.A. - GINEVRA (Fondatore H. Wilsdorf)
In vendita nelle principali gioiellerie e orologerie d'Italia e del mondo.

Rolex « Oyster Milgauss » 1019

Cassa e bracciale in acciaio
inossidabile, cronometro

L. 128.000